Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MJ Biel-Bienne	JNR
CLUB 2	MGI Rangers-Eagles	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum / Date / Data	15.05.2021
Start / Beginn / Début / Inizio	16:00	End / Ende / Fin / Fine	18:10
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	SCJ21		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	1

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome — Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	221114	VERISSIMO PINTO Joao Claudio	
Official scorer / Marqueur	204145	ROTEN Michaël	
Referee 1 / Arbitre 1	206011	POCHON Christian	
Referee 2 / Arbitre 2	205183	OBERSON Yvan	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	6	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	14	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: MJ Biel-Bienne

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 MJ Biel-Bienne

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
6	C	BOLDINI Lucien	214335
72	A	PERROT Leon	215522
31	G	DOMENICONI Noah	217315
20	G	HOSTETTLER Chris	215527
28		TUNDO Stefano	216838
18		AMIGO DEL VALLE Yanick	213105
90		PINTO Diego	215529
89		MARTI Noah	215532
98		SCHLEPPI Loïc	221405
68		MOLL Arnaud	221010
32		VUILLEUMIER Yvo	216749
57		GSCHWIND Yanis	216846
12		NAPPIOT Tom	221139
87		WITTICH Yanis	213325
10		SONDEREGGER Loris	216069
8		ORIENTAL Kellian	212200

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	201556
	CATTIN Yves		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
11:20	12	10	1				
12:49	89	32	2				
16:49	89	12	3				
24:09	10	32	4				
26:32	8	87	5				
29:54	8	10	6				
31:12	90	32	7				
38:12	32	87	8				
40:28	10	8	9				
45:34	98	32	10				
51:38	12		11				
53:27	87	28	12				
53:46	72	28	13				
57:43	72	32	14				
				TOTAL			14
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
08:41	28	2	00:00	10:41	C1
13:52	32	2	00:00	15:52	D
22:27	57	2	00:00	24:16	C1
36:59	28	2	00:00	38:59	C1
49:16	28	2	00:00	51:16	E
56:28	8	2	00:00	58:28	C1
TOTAL				12 min	

2 MGI Rangers-Eagles

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
98	C	NESSI Gionata	217636
95	A	NYAGBLODZRO Maurice	217137
28	G	CURCIO Gabriele	216866
7	G	LOSS Noe	219969
33		BIANCHI Aran	216843
10		VON FELTEN Mattia	216761
87		ZANARDI Noele	219356
80		PEDRETTI Mattia	217208
15		TALLONE Enea	214318
66		REZZONICO Luca	215252
27		BARMAN Julien	215509
8		PERUCCONI Patrick	218847
88		FEDELE Elia	219063
99		GIOIELE Federico	211377
		BIANCHINI Riccardo	214260

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	94091
	COSTANTINI Daniele		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
16:17	80	27	1				
18:57	99		2				
24:16	99	98	3				
28:46	27	80	4				
46:36	15		5				
				TOTAL			5
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
08:41	66	2	00:00	10:41	C1
19:35	66	2	00:00	21:35	A
25:46	8	2	00:00	26:32	B2
33:26	27	2	00:00	35:26	H
35:15	33	2	00:00	37:15	H
36:59	95	2	00:00	38:12	D
36:59	27	2	00:00	39:15	C1
43:39	27	2	00:00	45:34	A
52:50	15	2	00:00	53:27	E
54:23	88	2	00:00	56:23	G1
56:52	80	2	00:00	58:52	C1
TOTAL				22 min	